

Schwieriges Umfeld für Österreichs Schweinebauern

Auf rund 5.000 Höfen in Oberösterreich werden nach den Daten der letzten Viehzählung Schweine gehalten. Für zirka 1.700 davon, die in Summe rund eine Million Schweine und damit gut 90 Prozent des oberösterreichischen Schweinebestandes halten, ist die Schweinehaltung die Haupt-Einkommensquelle. Das sind zum einen Betriebe, die sich auf die Haltung von Zuchtsauen oder auf die Schweinemast spezialisiert haben, wie auch Betriebe, welche die selbst erzeugten Ferkel dann auch fertig masten. Das Umfeld, in dem diese Betriebe zurzeit arbeiten müssen, ist durchaus herausfordernd. „Mit einem Anteil von 40 Prozent am gesamtösterreichischen Schweinebestand ist Oberösterreich das führende Bundesland in der Schweinehaltung. Daher …



Ab 1. Juni 2034 soll in Österreich nun endgültig Schluss mit der Schweinehaltung auf Vollspaltenböden sein. © Adobe Stock

5i Z'fi bX') "\$\$\$' < ÖZyb'jb'CVYfÖghYffY]W\k YfXYb'bUW\XYb'8UhYb
XYf'YhnhYb'J]Y\ nU\i b['GW\k Y]bY'[Y\U'hYb": i f'n]f_U'%" + \$\$
XUj cbž'X]Y'jb'Gi a a Y'fi bX'Y]bY'A]`]cb'GW\k Y]bY'i bX'XUa]h[i h
- \$'DfcnYbh'XYg'cVYfcghYffY]W]gW\Yb'GW\k Y]bYVYghUbXYg'\U'hYbž
]gh'X]Y'GW\k Y]bY\U'hi b['X]Y' < Ui dh'9]b_ca a Ybgei Y''Y''8Ug'g]bX
ni a 'Y]bYb'6Yhf]YVYž'X]Y'g]W\Ui Z'X]Y' < U'hi b['j cb'Ni W\hgUi Yb
cXYf'Ui Z'X]Y'GW\k Y]bYa Ugh'gdYn]U']g]Yfh'\UVYbž'k]Y'Ui W\
6Yhf]YVYž'k Y'W\Y'X]Y'gY'Vgh'YfnYi [hYb': Yf_Y'XUbb'Ui W\ZYfh][
a UghYb''8Ug'i a ZY'Xž']b'XYa 'X]YgY'6Yhf]YVY'ni fnY]h'UfVY]hYb
a i ggYbž']gh'Xi fW\Ui g'\YfUi gZcfXYfbX"

A]h'Y]bYa '5bhY']`j cb'(\$'DfcnYbh'Ua '[YgUa hcghYffY]W]gW\Yb
GW\k Y]bYVYghUbX']gh'CVYfcghYffY]W'XUg'Z' \fYbXY'6i bXYg'UbX']b
XYf'GW\k Y]bY\U'hi b["'8U\Yf']gh'Y]bY'bUW\U'h]['dcg]h]j Y
9bhk]W_i b['X]YgYf'GdUfhY'Ui W\Z'f'i bg'U'g
@UbXk]fhgW\UZh'g_Ua a Yf'j cb'[fc»Yf'6YXYi hi b["'7cfcbU
j Yfi fgUW\hY'Yi hfYa Y'5bgdUbbi b[Yb'Ui Z'XYb'A Uf_hYb''8Yg\U'V
VY[fi »Yb'k]f'XYb'j cf'?i fnYa 'Ub[Y_ØbX][hYb'J Yf'i ghYfgUhn'ZØf
X]Y'GW\k Y]bYa Ugh'i bX'X]Y': Yf_Y'YfnYi [i b["'K]f'g]bX'Ui W\
VYfY]hž'XYb'K Y['\]b'ni 'bcW\ 'a Y\ f'H]Yfk c\''a 'GW\k Y]bYghU''ni
[Y\Ybž'k Ybb'X]YgYf'Ni gUhnUi Zk UbX']b'XYb': 'Y]gW\dfY]gYb
UV[Y[c'hYb'k]fX"'5i »YfXYa 'V]b'jW\Y]b'J YfZYW\hYf'ghUf_Yf
9fnYi [Yfcf[Ub]gUh]cbYb. 'K]f'VfUi W\Yb'Y]bY'ghUf_Y'6i bXY'i b[
Ui Z'XYf'@UbXk]fhgW\UZh'ggY]hYž'i a 'a]h'XYa '@YVYbga]hhY'\UbXY'
Ui Z'5i [Yb\c\Y'j Yf\UbXY'b'ni '_cbbYb ž']gh': fUn'K U'XYbVYf[Yfž
DfUg]XYbh'XYf'@UbXk]fhgW\UZh'g_Ua a Yf'CCž'i VYfnYi [h'

A Uf_h'YI hfYa 'Ub[YgdUbbh

B UW\Y]bYa 'VYfY]hg'i bhYfXi fW\gW\b]h'h]W\Yb'ſ\ f'&\$&\$'gUb_'XYf
9f'cg'Z'f'A UghgW\k Y]bY'i bX': Yf_Y''ja ''YhnhYb'ſ\ f'bcW\ a U'g'i a
Yhk U'%%'9i fc'Y'A UghgW\k Y]b'Vnk "'i a '%\$'9i fc'Y'j Yf_Ui ZhYa
: Yf_Y''5_hi Y''VYZ]bXYb'k]f'i bg'VY]a 'A UghgW\k Y]b'a]h'Y]bYa
6Ug]gdfY]g'j cb'%ž' \$'9i fc'Y'?]c[fUa a 'GW\UW\h[Yk]W\h'Ui Z
Y]bYa 'B]j YUi ž'XUg'bi f'5bZUb[''YhnhYb'ſ\ fYg'W'j]XVYX]b[h
bcW\ a U'g''Y]W\h'i bhYfgW\f]hhYb'k i fXY"' ; 'Y]W\ nY]h]['g]bX'X]Y

9fnYi [i b[g_cgHYb`UVYf`XYi h]W\ [Ygh]Y[Ybž] cb
9]k Y]» Ži hHYfa]hY`b`ØVYf`Ghfca`i bX`8Øb[Ya]hY`V]g`ni
A UgW\]bYb_cgHYb`"5i W\`X]Y`_U`_i`Uhf]gW\Yb`?cghYb`XYg`Ua`<cZ
YfnYi [hYb`i hHYfg`Y[Yb`XYi h]W\`c\Yf`i bX`Xfi W_Yb`XYb
8YW_i b[gVY]hfU[`Ži f`X]Y`H]Yf\U`hi b["K]Y`k Y]h`Yg`\]Yf`]a`@Ui Z
XYg`\Yi f][Yb`Ű\YfYg`ni`Y]bYf`9bhgdUbbi b[`_ca`a hž`k]fX
k YgYb h]W\`XUj`cb`UV\Ub[Ybž`cV`]b`UbXYfYb`dfcXi`_h]cbgghUf_Yb
9I`!@UbXYfb`X]Y`GW\k`Y]bYVYghUbXY`k`Y[Yb`XYf`gW\`YW\hYb
9fhfU[g`U[Y`UV[YghcW`h`k YfXYb`"

J Yf`i ghUi g[`Y]W\`Vf]b[h`Xf]b[YbX
bchk YbX][Y`I`bhYfghi hni b[

8i fW\`XYb`gW\k UW\Y`bXYb`5VgUhn`]a`6YfY]W\`; Ughfcbca]Y`i bX
<chY`Yf]Yž`X]Y`Wcj`]XVYX]b[h`XYi h]W\`b]YXf][YfY`; UghYŽfYei YbnYb
\UVYbž]gh`X]Y`gW\`YW\hY`DfY]g`U[Y`k YgYb h]W\`a`]hj Yfi fgUW\h"
8U\Yf`]gh`Yg`i`a`gc`YfŽfYi`]W\Yfž`XUgg`]ca
@UbXk`]fhgW\UZhga`]b]ghYf]i`a`X]Y`; cfXYff]W\h`]b]Y`Ži f`XYb
J Yf`i ghYfgUhn`VY]`GW\k`Y]bYa`Ugh`i`bX`; Yf_Y`YfnYi [i b[`Ži f`X]Y
A cbUhY`8YnYa`VYf`&\$&%`V]g`; YVfi`Uf`&\$&`j`Yf`Ub[Yfh`k`i`fXY`"8]Y
6i`bXYgUbghU`h`Ži f`5[fUfk`]fhgW\UZh`k`]fX`]b`XYb`bUW\ghYb`K`cW\Yb
Ui`Z[fi`bX`XYf`U`hi`Y`Yb`NU\`Yb`Ui`ZXYf`?cghYb`!`k`]Y`9fhfU[ggY]hY
X]Y`<c\Y`XYg`J Yf`i ghUi g[`Y]W\`g`Yfa`]hY`b`"5V`5df]`_ccbYb`X]Y
GW\k`Y]bY\U`hYf`XYb`J Yf`i ghUi g[`Y]W\`gc`k`]Y`gW\cb`Y`hnhYg`Ű\`f
cb`]bY`VYUbhfU[Yb`"

A Y\ f`H]Yfk`c\` ```k Ug`gU[h`XYf`A Uf_h

Ű`A Y]bi b[gi`a`ŽfU[Yb`VY_i`bXYb`X]Y`?cbgi`a`YbhYb`\Ui`Z][`XYb
K`i`bgW\`bUW\`GW\k`Y]bYZY]gW\`Ui`g`bcW\`h]YfŽfYi`bX`]W\YfYf
<U`hi b["GY]`Yg`a`Y\`f`;`UW\Yž`9]bghfYi`ž`6YgW\UZh][`i b[ga`UhYf]U`
cXYf`; i hHYfi b[`a`]h`Ui`ggW\`]Y»`]W\`Yi`fcdU]gW\Yb
: i hHYf_ca`dcbYbhYb`"8Yf`**J YfVUbX`C ghYffY]W\]gW\Yf**
GW\k`Y]bYVUi`Yfb`J`C`G`U`g`8UW\cf[`Ub]gUh]cb`XYf`6fUbW\Y`\Uh
\]Yf`[`Ya`Y]bgUa`a`]h`XYf`5A`5!A`Uf_Yh]b[`Y]b`DU_Yh[`YgW\bi`fhž
k`c`_i`bZh][`GW\k`Y]bYZY]gW\`]b`Dfc[`fUa`a`Yb`a`]h`XYi`h]W\`c\YfYb
H]Yfk`c\`ghUbXUfXg`V]g`\]b`ni`6]c`Ub[`YVchYb`k`YfXYb`gc`""5VYf

a Y\ f' H] Yfk c\ ``\ Y] » h' a Y\ f' 5 fVY] hgnY] hž' a Y\ f': `UW X Y'] a ' GhU ``ž
 \ c\ YfY' ? cghYb `XYf' < U` hi b[' i bX' 5i Zni W X h"

8] YgY ` \ c\ YfYb' ? cghYb `k YfXYb `g] W X `] a ' DfY] g` XYg` DfcXi _hg
 UVV] `XYb" `8 Yf' K i bgW X`XYg' ? cbgi a YbhYb `bUW X` a Y\ f' H] Yfk c\ `
 XUfZg] W X`XU\ Yf' b] W X h' Ui ZK] ``YbgUi » Yfi b[Yb` VY] ' I a ZfU[Yb
 VYgW XfUb_Ybž' gcbXYfb` a i gg`g] W X`Ui W X`Ub`XYf' @UXYbh\ Y_Y` VY]
 XYf' _cb_fYhYb' ? Ui ZYbhgW X Y] Xi b[`nY][Yb" `8] Y`cghYffY] W X] gW X Yb
 G W k Y] bYVUi Yfb`g] bX`YXYbZU`g` VYfY] hž`XYb`K Y[` \] b`ni `bcW X
 a Y\ f' H] Yfk c\ ``] a ' G W k Y] bYghU ``ni ` [Y\ Ybž`k Ybb`Ui W X`X] Y
 ? cbgi a YbhYb`a] h' \ fYf' ? Ui ZYbhgW X Y] Xi b[`X] YgYb`K Y[
 a] h[Y\ Yb ž' gc`K U`XYbVYf[Yf"

J Yf\ UbX`i b[Yb`Ui Z`5i [Yb\ c\ Y

8 Yf' @YVYbga] hhY`! 9] bnY` \ UbXY`f @9 < Ł`] b`C ghYffY] W X`nY][h`Y] bY
 Ybcfa `ghUf_Y' ? cbnYbh fUh] cb`Ui Z`k Yb][Y' ? cbnYfbY" K Ybb`Yg
 XUfi a ` [Y\ hž' a] h`XYa ` @9 < `bYi Y`A Uf_Ybdfc[fUa a Y`i bX
 E i U`] hUhgghUbXUfXg`Ui Z`XYb`K Y[`ni `Vf] b[Ybž`VfUi W X h`Yg`XU\ Yf
 i bVYX] b[h`gW X`U[_fUZh] [Y`9fnYi [Yfcf[Ub] gUh] cbYb`Ui Z
 @UbXk] fhgW X UZhggY] hY" ` Bi f`k Ybb`gc`W X Y`9fnYi [Yf[Ya Y] bgW X UZhYb
 k] Y`XYf`J YfVUbX`UbXk] fhgW X UZh`] W X Yf`J YfYXY`i b[gdfcXi nYbhYb
 J @J `XUg`5b[YVch`Ui Z`6Ui YfbgY] hY`_ccfX] b] YfYb`i bX`X] Y
 F U\ a YbVYX] b[i b[Yb`Z`f`X] j YfgY`E i U`] hUhgdfc[fUa a Y
 Ui gj Yf\ UbXY`bž` [] Vh`Yg`Y] bY`dcg] h] j Y`K Y] hYfYb h k] W _`i b[" `8 U\ Yf
] gh`Yg`i bg`U`g` @UbXk] fhgW X UZhg_Ua a Yf`k] W X h[[ž`XUgg`a c[`] W X gh
 j] Y`Y`6Ui Yfb`X] Y`J cfhY] Y`Y] bYf`A] h[`] YXgW X UZh`] a `J @J `bi hnYbž
 ni a `J cfhY] `] \ fYg`6Yhf] YVg`k] Y`Ui W X`ni a `J cfhY] `Z`f`X] Y` [Ub nY
 GdUfhY ž`VYhcb h`K U`XYbVYf[Yf"

5A 5!; ØhYg]Y[Y`a] h`bYi Yb`F Y[Y`b

5i Z'dc`h]gWXYf'9VYbY`ghUbX`X]Y`GWk Y]b\U`hi b[`&\$&%'a `: c_i g
k]Y`gY`hYb`ni j cf"H]YfgWxi hnj c`_gVY[Y\fYb`i bX`X]j YfgY
GhU`Y]bVfØWXY`Xi fW`B; Cg`\`hYb`i bg`]b`XYf
≠hYfYggYbj YfhfYhi b[`Ui Z`HfUV""8]Y`j Y\Ya YbhY`: cfXYfi b[`bUW
a Y\f`H]Yfk c\``ja `GWk Y]bYghU``Z\fhY`Ymh]W`ni `nk Y]
gi VghUbn]Y``Yb`?cbgYei YbnYb"

9]b`l d[fUXY`VY]a `5A 5!; i hYg]Y[Y`

8 Ug`VYXYi hYh`UV`&\$&&`nY\`b`DfcnYbh`a Y\f`D`Um`Z`f`X]Y`GWk Y]bYž
ni gUm`]WXYg`6YgWUZh][i b[ga UhYf]U`žHY]`bU\`a Y`Ua
5bh]V]ch]_Ua`cb]hc]b[`gck]Y`j YfdZ]W`hYbXYf'9]bVUi `j cb
C`cgdU`hYb`VY]`BYi VUi VYhf]YVYb""K Y]!`hYfg`k]fX`X]Y`5A 5`XUg
; i hYg]Y[Y``a]h`nk Y]`H]Yfk c\`ghi ZYb`Ui gghUhhYbž`k Ug`XYZUWhc`XYf
9]bgh]Y[`]b`X]Y`<U`hi b[g_YbbnY]W`bi b[`]gh`Ni _i bZh][`k]fX`Yg`Y]b
XfY]ghi Z[Yg`5A 5!; i hYg]Y[Y`[YVYb""6Ug]gei U`]hUh`a]h`%\$`i `a Y\f
D`UmUb[YVchž`Y]bY`k Y]hYfY`J Yfg]cb`a]h`*\$`i `a Y\f`D`Um`i bX`Y]b
Hcd!GY[a Ybh`a]h`%\$\$`i `a Y\f`D`Um""8]Y`VY]XYb`H]Yfk c\`ghi ZYb
g]bX`a]h`Y]bYf`FY]\Y`k Y]hYfYf`5i ZU[Yb`j Yf`bi dZh"

5i W`Ui Z`9VYbY`XYf`U``[Ya Y]b`[i`h][Yb`[YgYm`]W`Yb
6YX]b[i b[Yb`k i fXY`ja `DUf`Ua Ybh[Y[Yb`đ\fYgYbXY`XYf
\Yf_ca`a`]WXY`Jc``gdU`hYbVcXYb`ni`Y]bYa`5i g`Ui Za`cXY``"
8Ya`bUW`k]fX`UV`&\$&`VY]`BYi`!`i bX`l`a VUi hYb`Z`f`U`Y
GWk Y]bYa`UghYf`XYf'9]bVUi `j cb`C`cgdU`hYb`ni`f`DZ]W`h""8]Yg`]gh
Y]b`GdU`hYbVcXYb`a]h`Y]bYa`Y][YbYb`@]Y[YVYfY]W`XYf`a`Ui]a`U`
nY\`b`DfcnYbh`@cW`UbhY]`Ui`žk Y]gh"

5GD`[YZU\`f`]WXYf`U`g`7C J ⇒8

8]Y`Z`f`XYb`A YbgWXYb`i b[YZU\`f`]WXY`5Zf]_Ub]gWXY`GWk Y]bYdYgh
f5GDŁ`VfY]hYh`g]W`gY]h`&\$%(`]b`9i fcdU`Ui`g""≠nk]gWXYb`g]bX`j]Yf
BUW`VUfghUUhYbž`X""\""8Yi hgW`UbXž`G`ck U_Y]žl b[Ufb`i bX`gY]h
Y]b`dUUf`K`cWXYb`Ui W`≠U`]Yb`XUj cb`VYhfcZZYb""5i W`]b
CghYffY]W`_Ubb`Yg`YXYfnY]h`ni`Y]bYa`5i gVfi W`_ca`a Ybž
gdYn]Y``]a`K`j`XgWk Y]bYVYghUbX""8U`Yg`V]g`XUhc`_Y]bY`k]f_gUa`Y

æ dŽ b[' [Y[Yb'X]YgYg'J]fi g'k YXYf'Ž f'<Ui gbcWk'Ž f
K]'XgWk Y]bY '[]Vhž'\]'Zh'XYfnY]h'Ui ggWk'Y» ']Wk'X]Y
6Yk i gghgY]bgV]'Xi b['\]bg]Wk'h']Wk'6]cg]WkYf\Y]h''8]Yg[']h'Ž f'X]Y
@UbXk]fhYž'X]Y '\ fY'6Yhf]YVY '[Y[Yb'9]bgWk'Yddi b['UVg]WkYfb
a i ggYbž'UVYf'Ui Wk'Ub'X]Y'5''[Ya Y]b\Y]h'gY]'XYf'5ddY''[Yf]Wk hYhž
b]Wk'h'U'g'I VYfhfU[Yf'ni 'Ž b[]YfYb''Gc'k]Y'Yg]'b'≠U']Yb'ni 'Yhnh
dUgg]Yfh]'gh''8cfh'Xi fZhY'XUg'J]fi g'j cb'A YbgWkYbž'X]Y]bŽ]n]YfhY
GWk Y]bYZY]gWkdfcXi _hY'UWk'h'cg]'bg'; Y'UbXY'k Y[[Yk cfZYb
\UVYbž'Y]b[Y!'gWk'Yddh'k cfXYb'gY]b''K]'XgWk Y]bY'Ui Z
dYfa UbYbhYf': i hhYfgi WkY]bŽ]n]YfYb'g]Wk'XUbb''8Yf'GhUhi g'5GD!
ŽfY]'gh]a ']bhYfbUh]cbU'Yb': 'Y]gWk\UbXY''bnk]gWkYb'ni 'Y]bYa
E i U'hUgha Yf_a U''[Yk cfXYbž'k Y'WkYg'k]f'Ž f'C ghYffY]Wk
bUhi f']Wk'gc''Ub[Y'k]Y'a c[']Wk'\U'hYb'a cWk hYb''

?ca a h'Yg'ni 'Y]bYa '5i gVfi Wkž'k i fXY'XUg'b]Wk'h'bi f'ni
Yf\YV']WkYb'9]bgWk fUb_i b[Yb'ja 'H]Yfj Yf_Y\ f'VY]'6Yhf]YVYb']b
VYhfcZZYbYb'fY[]cbYb'Ž \fYbž'gc bXYfb']bg[YgUa h'Y]bYb
gWk a Yfn']WkYb'DfY]gj YfZU''bUWk'g]Wk'n]Y\Yb''æ '5GD!: U'']gh'a Ub
Ž f'XYb'9I dcfh'Ui » Yf\U'V'XYf'9I žgdYn]Y''bUWk'5g]Ybž' [YgdYffh"
5b'X]YgYf'GhY''Y'XUfZ'a Ub'Y]bYb'8Ub'_Ub'X]Y'J YhYf]bUfVY\cfXY
Ui ggdYfWkYbž'a]h'XYf'k]f' [Ya Y]bgUa ']b'5b'Y\bi b['Ub'9I ! [Y!
gYh']WkY'fY[Y'i b[Yb'Vn[''] cfVYi [YbXYf'A U» bU'a Yb' [i h
ni gUa a YbUfVY]hYb''9]bYb'5ddY''a cWk hYb'k]f'Ui Wk'Ub'X]Y
Ų[YfgWk UZh'f]Wk hYbž'k Y'WkY'gck Y]h'k]Y'a c[']Wk'XUbUWk'hfUWk hYb
a c[Yž'X]Y'K]'XgWk Y]bYdcdi 'Uh]cb']b'i bgYfYb'6fY]hYb'gc'b]YXf][
k]Y'a c[']Wk'ni ' \U'hYb žUddY''Yfh'8f''œ\Ubb'GWk'YXYfYfž'; : 'XYg'
J YfVUbXYg''UbXk]fhgWk UZh']WkYf'J YfYXY'i b[gdfcXi nYbhYb
fj @J Ł"

8]g_i gg]cb'Ui Z'5i [Yb\Ø\Y

8Yf'J @'k i fXY'U'g': UWXj YfVUbX'XYf'@UbXk jfhgWUZhg_Ua a Yf'j cf
)) 'U\fyb'[Y[fi bXYh'8Ua U'g'k Uf'Yg'X]Y'I VYfa UWXh'XYf
J]Y\\UbX'Yfž'X]Y'g]W'Ui Z[fi bX'XYf'XUa U'] Yb'bfUbgdUfYbn'Ua
A Uf_h'a]h'hY'g'i bZU]fYb'; YgWUZhgdFU_h]_Yb' a Y\ f
\YfUi gbU\ a Yb'U'g']\bYb'ni ghUbX "'8i fW'X]Y'J @!; fi bXi b[
k i fXY'XUg'5b[YVch[YVi bXY'h"

8]Y'A UWX h][Yb'XYf'6fUbWXY

<Yi hY'g]bX'Yg'b]W'h'a Y\ f'J]Y\\UbX'Yf'i bX'GW'UW'hVYhf]YVYž'X]Y
X]Y'[fc»Y'A Uf_ha UWXh'VYg]hYbž'j]Y'a Y\ f']gh'Yg'X]Y
: 'Y]gW]bXi ghf]Y'i bX'XYf': 'Y]gW[fc»!'i bX' '9]bnY\\UbXY''i bX
k Y]'X]Y'?cbnYbhfUh]cb'j]b'X]YgYb'6YfY]WYb'ja a Yf'k Y]hYf
j cfUb[YgWf]hYb']ghž'a i gghYb'Ui W'k]f'i bg'Ui ZVUi Yf']WYf
9VYbY'ja a Yf'VYggYf'cf[Ub]g]YfYb ž'Yf'Ui hYfh'A Uf_i g'6fUbXa Umfž
CVa Ubb'XYg'J @"

8Yf'J @'i a ZUggh'\Yi hY'WJ"%") \$'GW'k Y]bYVUi Yfb'Ui g
CVYfcghYffY]W'i bX'XYb'Ub[fYbnYbXYb'6i bXYg'UbXYfb'GU'nVi f[
i bX'B]YXYfcghYffY]W'"A]h'XYa 'U\fygi a gUm'j cb',) + "\$\$\$
GW'UW'hgW'k Y]bYb'i bX', \$) "\$\$\$': Yf_Y'b']gh'XYf'J @'X]Y'[fc»hY
GW'k Y]bYYfnYi [Yf[Ya Y]bgWUZh'C ghYffY]W'gž[YZc'[h] cb'XYb
nk Y]'GW'k YghYfcf[Ub]gUh]cbYb'Ghm]UVf]X'j]b'XYf'GhY]Yfa Uf_i bX
; i h'GhY]hXcfZ']b'B]YXYfcghYffY]W'ž'a]h'XYbYb'ja 'J YfVUbX
C ghYffY]W]gWYf'GW'k Y]bYVUi Yfb'Ui Z'6i bXYgYVYbY'[i h
ni gUa a Yb[YUfVY]hYh'k]fX"

5i Zfi Z'Ub'U`Y'GW'k Y]bYVUi Yfb

8]Y'?cbnYbhfUh]cb'Ui Z'5VbY\ a YfgY]hY'ghY][h'k Y]hYfž'gcXUgg'k]f
[YZcfXYfh'g]bXž'i bgYfYb'A Uf_hUbhY]'k Y]hYf'ni 'Yf\c\Yb"'K]f
k c`Yb'k Y]hYf'Ui Z5i [Yb\c\Y'a]h'XYb'[fc»Yb'5VbY\ a Yfb'i VYf
XYb'i bg'ni ghY\YbXYb'5bhY]'j]b'XYf'K YfhgW'cdZ' b[g_YhhY
j Yf\UbXY'b'i bX'fi ZYb'XYa bUW'U`Y'GW'k Y]bYVUi Yfb'Ui Zž'X]Y
bcW'ib]W'h'i VYf'i bgYfY'C f[Ub]gUh]cb'J @'j Yfa Uf_hYbž'X]Yg'VY]

bUW\ghYf'; Y`Y[Yb\Y]h]b`5b[f]ZZ'ni `bY\`a Yb""Ni a `Y]bYb`ghUf_h`Yg
X]Y`Dcg]h]cb`XYf`[YgUa hYb`6fUbWXY`i bX`ni a `UbXYfYb`VY]b\U`hYh
i bgYfY`8]Ybgh`Y]ghi b[`Y]b`i a ZUggYbXYg`G]WXYf\Y]hgdU_Yh`VY]`XYf
J Yfa Uf_hi b[ž`X""\`"6YghdFY]gž`NU\`i b[g[UfUbh]Y`i bX
5VbU\`a Y[UfUbh]Y`gck]Y`Y]b`i a ZUggYbXYg`i bUV\Ub[][Yg
6YfUhi b[gdfc[fUa a `Zi f`X]Y`6YfY]WXY`Ni W\hž<U`hi b[`i bX
: i hYfi b[ž`VYhcbh`6fUbXa Umf"

< Y]a]gWXY` : Yf_Y`VUi Yfb`nk Y]ZY`i bX
j Yfnk Y]ZY`b

8Ug`j Yf[Ub[YbY`đ\`f`a]h`XYb`5i gk]f_i b[Yb`XYf
7cfc bUdUbXYa]Y`i bX`XYb`A Uf_hj Yfk YfZi b[Yb`Xi fW\`X]Y
5Zf]_Ub]gWXY`GWk Y]bYdYgh`UggYb`X]Y`6Ui Yf]bbYb`i bX`6Ui Yfb
j Yfnk Y]ZY`b"8]Y`U_hi Y``Y`9]b_ca a Ybgg]hi Uh]cb`i bX`j cf`U``Ya `X]Y
i bg]WXYfYb`5i gg]W\hYb`Zi f`XUg`\Yi f][Y`đ\`f`VYfY]hYb`[fc» hY
Gcf[Y"" 8Ug[Y\`h`b]W\h`bi f`Ub`X]Y`k]fhgW\UZh]WXY`Gi VghUbnž
gcbXYfb`gWk UW\h`XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]YgY`DfcXi _h]cbggdUfhY
bUW\U`h][""i bX`XUVY]VfUi W\hYb`[YfUXY`X]Y` : Yf_Y`YfnYi [Yf`j]Y`Y
Y]b_ca a YbgghUf_Y`đ\`fYž`i a `X]Y`Yi hfYa `c\Yb`i a !
ghY``i b[g_cghYbž`X]Y`Xi fW\`g]W\`UbXYfbXY`dc`]h]gWXY
FU\`a YbVYX]b[i b[Yb`Yb`hghUbXYb`g]bX`i bX`bcW\`Yb`hghY\Yb
k YfXYbž`Ui g[`Y]WXYb`ni `_cbbYb ž`Yf`Ui hYfh`8=æ\Ubb`Gh]b[`a Umfž
@Y]hYf`XYf`6YfUhi b[gghY``Y`GWk Y]bY!`U`hi b[""9f]bbYfh`gY]`Ub`X]Y
9]bZi \fi b[`XYf`GUI Yb!; fi ddYb\U`hi b[ž`Ub`X]Y`ni _i bZh][
ZcfXYfbXY`i a ghY``i b[`Ui Z`6Yk Y[i b[gVi W\hYb`]a `5VZYf_Y`!`i bX
8YW_VYfY]W\`gck]Y`X]Y`bYi Yb`J cfgW\f]ZhYb`]b`XYf
H]YfgW\i hn[YgYhn!`[YVi b["" ; `Y]W\`nY]h][`j YfgYhnYb`dc`]h]gWXY
; fi dd]Yfi b[Yb`i bX`B; Cg`X]Y`6Ui Yf]bbYb`i bX`6Ui Yfb`a]h`XYf
ghUbX][Yb` : cfXYfi b[`bUW\`bcW\`a Y\`f`i bX`_cghYb]b`hYbg]] Yb
H]Yfk c\`a U» bU\`a Yb`]b`Y]bY`dYfa UbYb`hY`GhfYgg!`g]hi Uh]cb"

? f]gYb\UZhY`@U[Y

8YfXi fWgWb]h]WY: Yf_Y`dfY]g]a`>\f'&\$&%]gh'bUW`Y]bYa
VYfY]hg'b]W'hVYfUi gWYbXYb`>\f'&\$&\$`bcW`Y]ba U`i a`nY\b
9i fc`Y: Yf_Y`cXYf%)`DfcnYbh[YZU`Yb"

8]Y`I a`gUhnj Yf`i ghY`XYf`WU"*\$`cVYfcghYffY]W]gWYb
gdYn]U`]g]YfhYb: Yf_Y`YfnYi [Yf]a`Y`hnhYb`>\f'VYhfU[Yb`XUa`]h
k Y]hYfY`nY\b`A`j`]cbYb`9i fc"

9i hfYa`[Ygh]Y[YbY`DfcXi`_]cbg_cghYb`i bX`ghU[b]YfYbXY`DfY]gY
a`UWYb`X]Y`\Y]a`]gWY: Yf_Y`YfnYi [i b[`i bfYbhUVY`"

8]Y`DfY]ga`]gYfY`i bX`Y]bY`[YZ` \`hY`[YgY`gWUZ`]WY
; Yf]b[gWUmi b[`Uggh`VY]`j`]Y`Yb: Ua`]YbVYhf]YVYb`Y]bY
G]bb_f]gY`YbhghY`Yb"

ghUV]`Yž`j`Y`X]g_i`h]YfhY`i bX`g]W`ghUbX][`UbXYfbXY
F U`a`YbVYX]b[i b[Yb`j`Yfi`bg]WYfb`X]Y`6Ui`Yf]bbYb`i bX`6Ui`Yfb
i bX`]fY`dchYbn]Y`Yb`<cZbUWZc`[Yf"

9]bY`b]W'h`ni`Y`hnh`XUXi`fW`Yb`hghUbXYbY`>j`Ygh]h]cbgZUi`hY`Z` \fh
VYfY]hg`ni`Y]bYa`gW`Y]WYbXYb`J`Yf`i`gh`XYf`\Y]a`]gWYb
: Yf_Y`dfcXi`_]cb"

? f]gY`U`g`7`UbW

K`Ybb`X]Y`5i`ZfYW`hYf`U`hi`b[`Y]bYf`GY`Vgh]`Yfgcf[i b[`]b`XYf
[YgUa`hYb`DfcXi`_]cbg_Y`hY`XYf`GW`k`Y]bZY]gWYfnYi [i b[
hUhg`W`]W`Y]b`\c`Yg`; i`h`Z0f`Y]b`@UbX`k`]Y`^`ghYffY]W`XUfghY`hž
VYXUfZ`Yg`Y]bYg`UbXYfYb`i bX`j`cf`U`Ya`Y`f`]WYfYb`I`a`[Ub[g`a`]h
XYb`6Ui`Yf]bbYb`i bX`6Ui`Yfb`gck`]Y`a`]h`XYf`[YgUa`hYb`6fUbWY`ž
]gh`Gh]b[`a`Um`i`VYfnYi [h`Hfc`m`U`Yf`U`_hi`Y`Yb`GW`k`]Yf][`_]hYb
V]YhY`X]YgY`XYfnY]h][`Y`?f]gY`Ui`W`7`UbW`bž`i bX`nk`Uf`XUbbž

k Ybb'i bgYfY'6Ui Yf]bbYb'i bX'6Ui Yfb'Yg'gW\UZZbž]b'X]YgYf
gW\k]Yf][Yb'NY]h'Xi fW\ni \U'hYb'i bX'k Ybb'X]Y'; YgY`gW\UZh'X]Y
@Y]ghi b[Yb'XYf'GW\k Y]bY\U'hYf'Ui W\`YbhgdFYW\YbX'\c bcf]Yfh"

K Ybb'i bg'X]Y`@Y]ghi b[Yb'X]YgYf': Ua]]YbVYhf]YVY'U'g
; YgY`gW\UZh'Ui W\`]b'Ni _i bZh'k]W\h]['g]bXž'a i gg'fUgW\`Y]b
i a ZUggYbXYg'9bhgW\UX][i b[gl'i bX
=bj Ygh]h]cbgZcfXYfi b[g_cbnYdh'Zi f'X]YgY'gmghYa fY`Yj UbhY'6Y!
fi Zg[fi ddY'Ub[YVchYb'k YfXYbž'XUa]h'X]Y'i bj YfgW\i `XYhYb
9]b_ca a Ybgj Yf'i ghY'Ui g[Y[`]W\Yb'i bX'X]Y'bYi Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'Z]bUbn]Yfh'k YfXYb'_cbbYb'`gc'k]Y'X]Yg'Ui W\
Zi f'UbXYfY'6Yfi Zg[fi ddYb'VYfY]hg'i a [YgYhnh'k i fXY"

A]hhY`Zf]gh]['k]fX'X]YgY'?f]gY`Y]bY'J YfUbXYfi b[`XYf
DfcXi _h]cbgj Yf\U'hb]ggY`]b'XYf'9i `VYk]f_Yb"B]W\h'bi f'X]Y'5bnU\`
XYf'GUI Yb\U'hYfž'gcbXYfb'Ui W\`X]Y'XYf'A i hhYfgUi Yb'b]a a h]b
9i fcdU'ghUf_'UV""8]Y'K Yfh][_Y]h'XYg'Y][YbYb'6cXYbg'Zi f'X]Y
J Yfgcf[i b[`XYf'H]YfY'a]h'Y][YbYa `: i hhYf'i bX'Zi f'X]Y'J Yfk Yfhi b[
XYf'UbZU`YbXYb'K]fhgW\UZh'Xi b[Yf'b]a a h'ni ""8]Y
VcXYb[YVi bXYbY'GW\k Y]bY\U'hi b[ž'k]Y'g]Y`]b'C ghYffY]W\`gY]h
'Y\Yf'j c`nc[Yb'k]fXž'k]fX'U'gc'Ub'6YXYi hi b[' [Yk]bbYb"
A]hhY`Zf]gh]['k]fX'XUa]h'Ui W\`X]Y'K YhhVYk YfVgZU\][_Y]h'i bgYfYf
: Ua]]YbVYhf]YVY`j YfVYggYfh'k YfXYb""8]Y'GW\k Y]bYVfUbW\Y'\Uh
]b'XYb`YhnhYb'`J\Yb'VYk]YgYbž'XUgg'g]Y'g]W\`Y]bYf'd'UbVUfYb
9bhk]W_`i b[`]b'ni `c\YfYb'H]Yfk c`\ghUbXUfXg'_Y]bYgZU`g
j YfgW\`Y»h""8Yf'H]Yfk c`\dU_hž'X]Y'K Y]hYfYbhk]W_`i b[`VY]a `5A 5!
; i hYg]Y[Y`i bX'X]Y'bYi Yb'H]Yfk c`\a U»bU\`a Yb'U'g
A]bXYghghUbXUfX`]b'XYf'H]YfgW\i hn[YgYhn[YVi b[`VYk Y]gYb'XUg
Y]bXfi W_gj c`"

K]f'a i ggYb'i bgYfYb'6Ui Yf]bbYb'i bX'6Ui Yfb'J YfhfUi Yb
gW\Yb_Yb""8 Ug`]gh'X]Y` [fc»hY'7\UbW\ž'X]Y'9][Ybj Yfgcf[i b[`Ui W\
]b'Ni _i bZh'Xi fW\`X]Y`\Y]a]gW\Y`@UbXk]fhgW\UZh'UVg]W\Yfb'ni
'UggYb ž'VYhcbh'Gh]b[`a Umf"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

6Ygi W\Yb`GjY`i bg`Ui Z.`ZY]gW\i bXWc"Uh